



## أسئلة متداولة – الاعتماد على المنافع العامة تاريخ التحديث الأخير 21 أغسطس، 2019

لا يشكل أي من هذه المعلومات مشورة قانونية. هذه معلومات تمهيدية التي قد تُحدث حسب ورود المزيد من المعلومات.

نظرة عامة: في تاريخ 12 أغسطس، 2019، أعلنت وزارة الأمن القومي الأمريكية أنها قد وضعت الصيغة النهائية لقانون الاعتماد على المنافع العامة الجديد. سيسري مفعول القانون الجديد بتاريخ 15 أكتوبر، 2019؛ ولن يطبق بأثر رجعي. تشمل التغييرات المقترحة، لكن لا تقتصر، على توسيع أنواع المنافع العمومية المشمولة في اختبار الاعتماد على المنافع العامة. بموجب القانون الحالي، إن المنافع العامة الوحيدة المشمولة في تحديد من المرجح أن يصبح معتمداً عليها هي برامج الإعانة المالية والرعاية طويلة الأمد الممولة من قبل الميديكيد.

يوسع القانون الجديد قائمة المنافع لشمل الإعانة الغذائية (برنامج الإعانة الغذائية التكميلية (Supplemental Nutrition Assistance Programs)؛ المساعدة السكنية (الإسكان العام والقسم 8)؛ خدمات ميديكيد التي لا تشمل حالات الطوارئ للبالغين الغير حوامل في سن 21 وما فوق.

إن قواعد الأهلية لبرامج المنافع العامة في ولاية أوريغون لم تتغير وإن الكثير من المهاجرين معفيون من اعتبارهم معتمدين على المنافع العامة (بموجب كل من القانون الحالي والجديد). ندرك أن هذا التغيير الفيدرالي قد يسبب مخاوف وارتباكات لسكان أوريغون الذين يستخدمون المنافع العامة التي تكون عرضة للتأثير. نأمل أن توضح هذه المعلومات من سيتأثر بالاعتماد على المنافع العامة وكيفية الحصول على المساعدة إن اقتضت الحاجة.

### ما المقصود بالاعتماد على المنافع العامة

يُستخدم "الاعتماد على المنافع العامة" (Public charge) أو "اختبار الاعتماد على المنافع العامة" (public charge test) من قبل المسؤولين في دائرة الهجرة للقرار في إمكانية الشخص الدخول إلى الولايات المتحدة أو أن يحصل على وضع الإقامة القانونية الدائمة (LPR) (أي البطاقة الخضراء).

### كيف تُتخذ قرارات الاعتماد على المنافع العامة؟

بموجب القانون الحالي، ينظر مسؤولو الهجرة في جميع ظروف الشخص لتحديد احتمالية اعتماد الشخص على الحكومة للإعانة المالية أو الرعاية طويلة الأمد في المستقبل.

اعتباراً من 15 أكتوبر، 2019، وبموجب القانون الجديد سينظر المسؤولون في دائرة الهجرة على استخدام واحدة أو أكثر من المنافع التالية:

- برنامج الإعانة الغذائية التكميلية (SNAP).
- الإسكان العام أو الإعانة السكنية بموجب القسم 8.
- خدمات ميديكيد لغير الطوارئ للبالغين الغير حوامل في سن الـ 21 أو ما فوق (يُستثنى من ذلك الأمهات الجدد لمدة 60 يوماً بعد الولادة).

ينظر مسؤولو الهجرة في عمر الشخص، وصحته، وعائلته ووضعته المالي، ومستوى تعليمه ومهاراته. إذا حدد مسؤول الهجرة بأن الشخص يُرجح أن يصبح معتمدًا على المنافع العامة في المستقبل، بإمكان المسؤول أن يرفض منح طلب الشخص للدخول إلى الولايات المتحدة أو الحصول على البطاقة الخضراء.

#### من المتأثر بقانون الاعتماد على المنافع العامة؟

يُخذ بنظر الاعتبار الاعتماد على المنافع العامة فقط للأشخاص الذين يقدمون طلبًا لما يلي:

- الدخول إلى الولايات المتحدة.
- تمديد مدة تأشيرتهم (أي، إنهم حاليًا موجودون في الولايات المتحدة).
- تعديل وضعهم لكي يصبحوا مقيمين قانونيين دائمين (أي، حاملي البطاقة الخضراء).
- شخص حاصل على البطاقة الخضراء الذي يترك الولايات المتحدة لأكثر من 180 يومًا متتاليًا ويعود ليدخل إلى الولايات المتحدة.

#### من لن يتأثر بقانون الاعتماد على المنافع العامة؟

- المواطنون الأمريكيون – كلا من المولودين في الولايات المتحدة الأمريكية وأولئك الذين حصلوا على الجنسية.
- المهاجرون الذين يحملون إقامة قانونية دائمية وبضمنهم المقدمين لطلبات الحصول على الجنسية الأمريكية.
- المهاجرون المقيمون في الولايات المتحدة لأسباب إنسانية. كمثل على ذلك، يُستثنى المهاجرون ذوي الأوضاع التالية من تطبيق قانون الاعتماد على المنافع العامة عليهم:
  - لاجئ [لجوء من خارج الولايات المتحدة]
  - لاجئ سياسي (وبضمنهم أولئك الذين يطلبون حق اللجوء السياسي).
  - وضع الحماية المؤقتة (TPS)
  - مقدمو الالتماسات التي تتعلق بقانون العنف ضد النساء (Violence Against Women Act)، مع بعض الاستثناءات.
  - بصورة عامة، الحاصلين على تأشيرات من نوع T أو U.
  - وضع خاص للمهاجرين الأحداث.
  - بعض السجناء المطلق سراحهم والعديد من الأصناف الأخرى من الأشخاص غير المواطنين.
- بعض العاملين الفعّالين في الخدمة العسكرية وعائلاتهم.

#### ما هي برامج المنافع العمومية في أوريغون والتي ستتأثر بالقانون الحالي للاعتماد على المنافع العامة؟

- برامج الإعانة المالية الفيدرالية وعلى صعيد الولاية والصعيد المحلي والتي تتضمن مدخول الضمان الاجتماعي (SSI) والإعانة المؤقتة للأسر المحتاجة (TANF).
- الرعاية الصحية طويلة الأمد بتمويل من الميديكيد.

#### ما هي برامج المنافع العمومية في أوريغون والتي ستتأثر بالقانون الجديد للاعتماد على المنافع العامة؟

- خدمات الميديكيد غير الطارئة للنساء غير الحوامل البالغات سن 21 وما فوق.
- برنامج الإعانة الغذائية التكميلية (SNAP).
- برامج الإعانة المالية الفيدرالية وعلى صعيد الولاية والصعيد المحلي والتي تتضمن مدخول الضمان الاجتماعي (SSI) والإعانة المؤقتة للأسر المحتاجة (TANF).
- دعم المستأجرين وفق الفقرة 8 إسكان (قسائم اختيار السكن).
- الإسكان ضمن الفقرة 8 والمستند إلى المشاريع والإسكان المدعوم.

هل ميديكيد الطوارئ (أي خدمات الطوارئ المعفاة من الاجور للمواطن والاجنبي، أو CAWEM) متضمنة في التغيير المقترح للقانون؟

لا.

ما هي برامج الإعانة العامة التي تقدم في أوريغون التي لا تتأثر من قبل القانون الجديد؟

- برنامج أوريغون لشمول جميع الأطفال.
- أغلب الخدمات التي يقدمها برنامج أوريغون للصحة التناسلية.
- برامج الميديكيد المتوفرة للنساء الحوامل اللاتي يبلغ سنهن دون الـ21 (ومن ضمنها مدة 60 يوماً بعد الولادة).
- خدمات التعليم الخاص التي يغطيها الميديكيد والتي يمولها قانون الأفراد المصابين بإعاقة (IDEA).
- برنامج التأمين الصحي للأطفال (CHIP)
- برنامج التغذية التكميلية للنساء والرضع والأطفال (WIC).
- معونات دفعات التأمين الصحي التجاري والمقدمة من خلال سوق أوريغون للتأمين الصحي.
- الخدمات الصحية التي تستند على المدارس.
- برنامج طعام الغذاء المدرسي المجاني أو بأسعار مخفضة (يُرجى الملاحظة أن الإحالة إلى هذا البرنامج عن طريق سناب سيكون مشمولاً بموجب القانون الجديد).
- برامج قانون الأمريكيين الكبار.
- البرامج الممولة لمساعدة المسنين والأشخاص المعاقين كبرنامج أوريغون للاستقلالية.
- الميديكيد فئة دي معونة الدخل المنخفض (LIS).

ماذا ينبغي على الأشخاص أن يعرفوا عن الاعتماد على المنافع العامة؟

- لا يتأثر العديد من المهاجرين بالاعتماد على المنافع العامة.
  - يُستثنى العديد من اللاجئين واللاجئين السياسيين.
  - لن تُحتسب المنافع التي يستخدمها أعضاء الأسرة، إلا إذا كانوا يقدمون طلباً للبطاقة الخضراء أيضاً.
- لم تتغير قوانين الأهلية الخاصة ببرامج المنافع العمومية مثل الخطة الصحية في أوريغون.
- لا يُعمل بالقانون الجديد حتى 15 أكتوبر، 2019، ولن يطبق بأثر رجعي.
  - إنه يُطبق فقط على الطلبات التي قُدمت في تاريخ 15 أكتوبر، 2019 أو بعد ذلك.
  - لن يشمل الأشخاص الذين سجلوا في البرامج المتأثرة بقانون الاعتماد على المنافع العامة الجديد قبل 15 أكتوبر 2019 في اختبار الاعتماد على المنافع العامة.
- ينظر قانون الاعتماد على المنافع العامة في جميع ظروف الشخص – وليس فقط فيما إذا كان هنالك احتمالية استخدامه للمنافع العمومية – مع النظر في العديد من العوامل الايجابية ازاء أية عوامل سلبية موجودة.
- قانون الاعتماد على المنافع العامة قانون معقد. كل حالة تختلف عن باقي الحالات. من المهم الحصول على الحقائق قبل اجراء التغييرات على اسرتك.
- تتوفر لدينا المساعدة. اتصلوا بمحامي يعمل في حقل الهجرة واسألوه عن وضعكم لمعرفة ما إذا كان قانون الاعتماد على المنافع العامة يسري عليكم أو على أسركم.
  - يمكنكم ايجاد أحد المحامين على الموقع <https://oregonimmigrationresource.org/resources>.
  - اتصلوا بالخط الساخن للمركز القانوني لولاية أوريغون (Oregon Law Center) المنافع العامة للمساعدة القانونية (Legal Aid's Public Benefits) على الرقم **800-520-5292** إذا كانت لديكم أسئلة عن المنافع العامة.
- إن معلوماتك الشخصية تحت الحماية.
  - تحمي القوانين الفيدرالية وعلى صعيد الولاية خصوصية الأشخاص الذين يقدمون الطلبات للمنافع العامة والذين يحصلون عليها.
  - لا يُسمح لولاية أوريغون المشاركة بالمعلومات الشخصية لأغراض الفيدرالية للهجرة، مع استثناءات محدودة (كمثال على ذلك أمر موقع من قبل قاض).

أسئلة؟ يرجى الاتصال بالبرامج التالية:

**خدمات الإسكان والمجتمع في أوريغون (Oregon Housing and Community Services)**

- إيريل نيلسون (Ariel Nelson)، مسؤول الارتباط في العلاقات الحكومية والاتصالات [Ariel.Nelson@oregon.gov](mailto:Ariel.Nelson@oregon.gov)

**إدارة الخدمات البشرية (Department of Human Services)**

- سينثيا ستينسون (Cynthia Stinson)، شعبة العلاقات التشريعية، [Cynthia.J.Stinson@dhsosha.state.or.us](mailto:Cynthia.J.Stinson@dhsosha.state.or.us)

**هيئة أوريغون الصحية (Oregon Health Authority)**

- جينيت تايلور (Jeannette Taylor)، العلاقات الحكومية [jeannette.t.taylor@state.or.us](mailto:jeannette.t.taylor@state.or.us)

**سوق التأمين الصحي في أوريغون (Oregon Health Insurance Marketplace)**

- تشيكي فلورز (Chiqui Flowers)، إدارية [chiqui.l.flowers@oregon.gov](mailto:chiqui.l.flowers@oregon.gov)

بإمكانكم الحصول على هذه الوثيقة بلغات أخرى، أو مطبوعة بأحرف كبيرة أو مطبوعة على طريقة برايل أو حسب على 503-945-6691 أو Contact Oregon Health Authority التنسيق المفضل لديكم. يمكنكم الاتصال بـ . نستقبل جميع المكالمات الهاتفية بواسطة [OHA.ExternalRelations@state.or.us](mailto:OHA.ExternalRelations@state.or.us) بواسطة البريد الإلكتروني أو بإمكانكم الاتصال relay calls خدمات الاتصال المكتوب